

REVIEWED ADDENDUM- 3

Current Subject: Addendum – 3 (Reviewed)

Remark:1

Content of this e-mail has been attached as PDF “ Reviewed Addendum 3 Initial Proposal”

Remark:2

Review has been made to accommodate only one line.
“Added Code Points are XX58, XX68, XX78 and XX88”
No other change.

Remark:3

Addendum – 3 may be simply ignored And Reviewed one is accommodated

Ref: Doc Number L2/25-168

UTC Document Register for 2025

UTC and ISO/IEC JTC1/SC2 WG2

Title: Initial Proposal to Encode Saanjo Script in UCS

Author: Ejaz Mahmood

e-mail: ejaz.saanju@yahoo.com

Status: Individual Contribution

Date: September 27, 2020

Dear Kucera,

I am of the understanding that the following input will complement convenience towards technical evaluation as and when initiated.

Input:

1- About Enhancing Text Rendering and Interlingually Features:

Character set of Saanjo script as per Initial Proposal already submitted is complete as far writing and reading is concerned.

Saanjo Script punctuation marks which Function like English language punctuation marks Quotedbl and Quotesingle, are already there.

How ever I am of the understanding Saanjo text rendering and interlingually features with in Unicode System will be enhanced , If in Punctuation category 4 more punctuation marks are added in Saanjo Script character set.

I have added accordingly. In function they are equivalent to English language punctuation characters: Quoteleft, Quoteright, Quotedbleft, and Quotedbight.

Added Code Points XX58, XX68, XX78 and XX88

Have added these marks, Here is updated table of General Category Properties of Characters. There is one spelling correction , also.
XX80: Previous Spelling: Veeva; Corrected Spelling: Veeba

General Category Properties of Characters (Updated)

XX10	𐌲	SAANJO LETTER ABEEBA
XX20	𐌳	SAANJO LETTER BEEBA
XX30	𐌴	SAANJO LETTER MEEBA
XX40	𐌵	SAANJO LETTER PIP
XX50	𐌶	SAANJO LETTER PAH
XX60	𐌷	SAANJO LETTER PHO
XX70	𐌸	SAANJO LETTER FEEBA
XX80	𐌹	SAANJO LETTER VEEBA
XX11	𐌺	SAANJO LETTER TTIT
XX21	𐌻	SAANJO LETTER TTAH
XX31	𐌼	SAANJO LETTER THO
XX41	𐌽	SAANJO LETTER JEEBA
XX51	𐌾	SAANJO LETTER CHICH
XX61	𐌿	SAANJO LETTER CHAH
XX71	𐍀	SAANJO LETTER CHHO
XX81	𐍁	SAANJO LETTER TIT
XX12	𐍂	SAANJO LETTER TAH
XX22	𐍃	SAANJO LETTER THO
XX32	𐍄	SAANJO LETTER THEEBA
XX42	𐍅	SAANJO LETTER DEEBA
XX52	𐍆	SAANJO LETTER SEEBA
XX62	𐍇	SAANJO LETTER SHEEBA
XX72	𐍈	SAANJO LETTER REEBA
XX82	𐍉	SAANJO LETTER AR

XX13	𐑦	SAANJO LETTER NEN
XX23	𐑧	SAANJO LETTER NAN
XX33	𐑨	SAANJO LETTER HEEBA
XX43	𐑩	SAANJO LETTER KHEEBA
XX53	𐑪	SAANJO LETTER GEEBA
XX63	𐑫	SAANJO LETTER KIK
XX73	𐑬	SAANJO LETTER KAH
XX83	𐑭	SAANJO LETTER KHO
XX14	𐑮	SAANJO LETTER LEEBA
XX24	𐑯	SAANJO LETTER LALEEBA
XX34	𐑰	SAANJO LETTER YEEBA
XX44	𐑱	SAANJO MARK JOETOO
XX54	𐑲	SAANJO LETTER ZEEBA
XX64	𐑳	SAANJO LETTER GHEEBA
XX74	𐑴	SAANJO LETTER AABUL
XX84	𐑵	SAANJO LETTER AEBUL
XX15	𐑶	SAANJO LETTER AUBUL
XX25	𐑷	SAANJO LETTER EB
XX35	𐑸	SAANJO LETTER AIBO
XX45	𐑹	SAANJO LETTER IBO
XX55	𐑺	SAANJO LETTER EBO
XX65	𐑻	SAANJO LETTER OAB
XX75	𐑼	SAANJO LETTER UB
XX85	𐑽	SAANJO LETTER OOB
XX16	𐑾	SAANJO LETTER QUEEBA
XX26	𐑿	SAANJO LETTER AWBUL
XX17	·	SAANJO MARK UTLA DOEROO
XX27	·	SAANJO MARK THALLALA DOEROO
XX37	·	SAANJO MARK UTLA KAN
XX47	·	SAANJO MARK THALLALA KAN
XX57	·	SAANJO MARK MUTHOO
XX67	^	SAANJO MARK EH
XX77	√	SAANJO MARK HIB
XX87	√	SAANJO MARK JOTVEEN HIB
XX18	-	SAANJO MARK PONJVAAN DOEROO
XX28		SAANJO SEPERATOR VETH
XX19	,	SAANJO PUNCTUATION THUPPA
XX29	,	SAANJO PUNCTUATION GULLY

XX39	,	SAANJO PUNCTUATION THUPPA GULLY
XX49	,	SAANJO PUNCTUATION DOGULLY
XX59	'	SAANJO PUNCTUATION BULLY
XX69	"	SAANJO PUNCTUATION DOVULLY
XX79	!	SAANJO PUNCTUATION AHA
XX89	?	SAANJO PUNCTUATION KI
XX58	"	Saanjo Punctuation Khubbi Nikki Thok
XX68	"	Saanjo Punctuation Sujji Nikki Thok
XX78	"	Saanjo Punctuation Khubbi Vhuddi Thok
XX88	"	Saanjo Punctuation Sujji Vhuddi Thok

Accordingly:

Repertoire

	XX1	XX2	XX3	XX4	XX5	XX6	XX7	XX8
0	 XX10	 XX20	 XX30	 XX40	 XX50	 XX60	 XX70	 XX80
1	 XX11	 XX21	 XX31	 XX41	 XX51	 XX61	 XX71	 XX81
2	 XX12	 XX22	 XX32	 XX42	 XX52	 XX62	 XX72	 XX82
3	 XX13	 XX23	 XX33	 XX43	 XX53	 XX63	 XX73	 XX83
4	 XX14	 XX24	 XX34	 XX44	 XX54	 XX64	 XX74	 XX84

5	 XX15	 XX25	 XX35	 XX45	 XX55	 XX65	 XX75	 XX85
6	 XX16	 XX26						
7	 XX17	 XX27	 XX37	 XX47	 XX57	 XX67	 XX77	 XX87
8	 XX18	 XX28			 XX58	 XX68	 XX78	 XX88
9	 XX19	 XX29	 XX39	 XX49	 XX59	 XX69	 XX79	 XX89

3 I have determined all properties of characters of Saanjo Script. And I am of opinion that providing you table of it , may add convenience during technical evaluation of initial proposal.

Table of all Properties of Saanjo Characters is here below.

(It includes previous and 4 more punctuation characters , as proposed above)

XX10  SAANJO LETTER ABEEBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX20  SAANJO LETTER BEEBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX30  SAANJO LETTER MEEBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX40  SAANJO LETTER PIP;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX50  SAANJO LETTER PAH ;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX60  SAANJO LETTER PHO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX70  SAANJO LETTER FEEBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX80  SAANJO LETTER VEEVA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX11  SAANJO LETTER TTIT;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX21  SAANJO LETTER TTAH;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX31  SAANJO LETTER THO;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX41  SAANJO LETTER JEEBA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX51  SAANJO LETTER CHICH;Lo;0;L;;;;;N;;;;;
 XX61  SAANJO LETTER CHAH;Lo;0;L;;;;;N;;;;;

XX71	𐌲	SAANJO LETTER CHHO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX81	𐌳	SAANJO LETTER TIT;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX12	𐌴	SAANJO LETTER TAH;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX22	𐌵	SAANJO LETTER THO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX32	𐌶	SAANJO LETTER THEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX42	𐌷	SAANJO LETTER DEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX52	𐌸	SAANJO LETTER SEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX62	𐌹	SAANJO LETTER SHEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX72	𐌺	SAANJO LETTER REEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX82	𐌻	SAANJO LETTER AR;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX13	𐌼	SAANJO LETTER NEN;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX23	𐌽	SAANJO LETTER NAN;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX33	𐌾	SAANJO LETTER HEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX43	𐌿	SAANJO LETTER KHEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX53	𐍀	SAANJO LETTER GEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX63	𐍁	SAANJO LETTER KIK;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX73	𐍂	SAANJO LETTER KAH;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX83	𐍃	SAANJO LETTER KHO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX14	𐍄	SAANJO LETTER LEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX24	𐍅	SAANJO LETTER LALEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX34	𐍆	SAANJO LETTER YEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX44	𐍇	SAANJO MARK JOETOO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX54	𐍈	SAANJO LETTER ZEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX64	𐍉	SAANJO LETTER GHEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX74	𐍊	SAANJO LETTER AABUL;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX84	𐍋	SAANJO LETTER AEBUL;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX15	𐍌	SAANJO LETTER AUBUL;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX25	𐍍	SAANJO LETTER EB;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX35	𐍎	SAANJO LETTER AIBO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX45	𐍏	SAANJO LETTER IBO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX55	𐍐	SAANJO LETTER EBO;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX65	𐍑	SAANJO LETTER OAB;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX75	𐍒	SAANJO LETTER UB;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX85	𐍓	SAANJO LETTER OOB;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX16	𐍔	SAANJO LETTER QUEEBA;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX26	𐍕	SAANJO LETTER AWBUL;Lo;0;L;;;;N;;;;;
XX17	·	SAANJO MARK UTLA DOEROO;Mn;0;NSM;;;;N;;;;;
XX27	·	SAANJO MARK THALLALA DOEROO;Mn;0;NSM;;;;N;;;;;

XX37 ' SAANJO MARK UTLA KAN;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX47 ' SAANJO MARK THALLALA KAN;Mn;0;NSM;;;;N;;;;;
 XX57 , SAANJO MARK MUTHOO;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX67 ^ SAANJO MARK EH;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX77 v SAANJO MARK HIB;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX87 v SAANJO MARK JOTVEEN HIB;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX18 _ SAANJO MARK PONJVAAN DOEROO;Mc;0;L;;;;N;;;;;
 XX28 SAANJO SEPERATOR VETH;Zs;0;WS;;;;N;;;;;
 XX19 , SAANJO PUNCTUATION THUPPA;Po;0;CS;;;;N;;;;;
 XX29 , SAANJO PUNCTUATION GULLY;Po;0;CS;;;;N;;;;;
 XX39 , SAANJO PUNCTUATION THUPPA-GULLY;Po;0;ON;;;;N;;;;;
 XX49 , SAANJO PUNCTUATION DOGULLY;Po;0;CS;;;;N;;;;;
 XX59 ' SAANJO PUNCTUATION BULLY;Po;0;ON;;;;N;;;;;
 XX69 " SAANJO PUNCTUATION DOVULLY;Po;0;ON;;;;N;;;;;
 XX79 ! SAANJO PUNCTUATION AHA;Po;0;ON;;;;N;;;;;
 XX89 ? SAANJO PUNCTUATION KI;Po;0;ON;;;;N;;;;;
 XX58 " Saanjo Punctuation Khubbi Nikki Thok;Pi;0;ON;;;;N;;;;;
 XX68 " Saanjo Punctuation Sujji Nikki Thok;Pf;0;ON;;;;N;;;;;
 XX78 " Saanjo Punctuation Khubbi Vhuddi Thok;Pi;0;ON;;;;N;;;;;
 XX88 " Saanjo Punctuation Sujji Vhuddi Thok;Pf;0;ON;;;;N;;;;;

3 – Though Font file and Keyboard image file, perhaps not much needed at this stage, Any way, It is on website saanjo.com. And links were given in
ADDENDUM -2

But due to omission in copy paste action, files link there is not correct – sorry for omission.

Here are correct links.

Font file Link:

<https://saanjo.com/saanjo-font/>

Keyboard Image file Link:

<https://saanjo.com/saanjo-keyboard-images/>

Thanks a lot,

Saanjo Script

Founder of Saanjo Script – Ejaz Mahmood

The Author

Ejaz Mahmood

Founder of Saanjo Script